



17600

I

Mag. St. Dr.

P

Wierusza ko. franciska: Zeglarz fortunny
w starożytnej: Leci. R. Regaliński
dwojakiem morzem pływający.

PANEG. et VITAE

Polon. 4^o

№. 790.

Z

W

PP

X. F.
S. A.

395.

ruk

ŻEGLARZ
FORTVNNY
W STAROZYTNEY ŁODZI,
WIELMOŻNYCH ICH MOSCIOŹ PANOŹ,
PP. ROGALINSKICH
Dwoiákim Morzem płynacy;

pod

Zbáwiennym Zaglem.

do Portu WIECZNOŚCI przystępujący.

przez

X. FRANCISZKA WIERVSZA, *Zakonu Bráći MnicyŹy*

S. FRANCISZKA Oycow Reformatow Prouinciey

Wielgo-Polskiey, Káznodzieię Tumskiego Poznáńskiego,

przy Woźniákách

ná Cudowney Alwernie

w Kościele tychże Oycow/

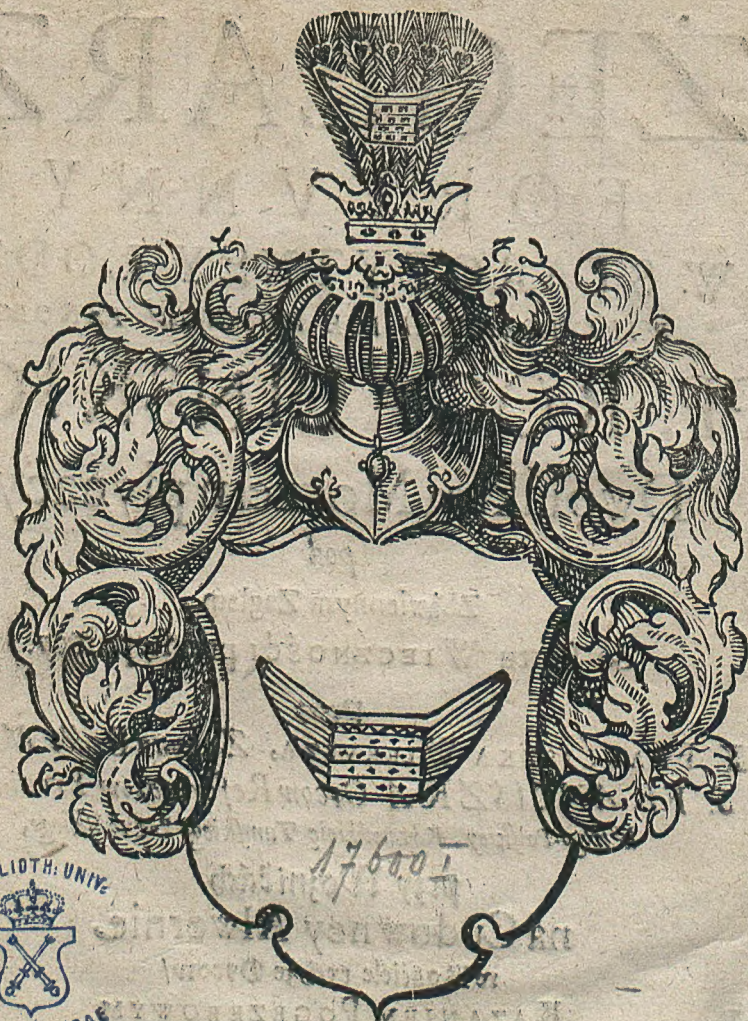
KAZANIEM POGRZEBOWYM

WyŹtáwiony

Roku Páńskiego, 1665. dnia 19. Stycznia.

W POZNANIV.

ukáwni Dźiedźicow Woyciechá Regulusá, Drukowál Woyciech Młodniwicz.



Dwie Łodźi iako widzę tu się prezentuia,
 A tak dwa zacne Domy, w sobie pokazuia
 Wielmożnych ROGAŁIŃSKICH, Spólnie y SZOŁDRSKIMI,
 Słyną wszyscy w Koronie, ludźmi Rycerskimi.

Wielmożnemu Pánu,
 IEGO MOŚCI PÁNU
 WŁADISŁAWOWI
 ze Dzwonowá
 ROGALINSKIEMU
 Káftellanowi Nakielskiemu,

Memu wielce Mościwemu Pánu, y Dobrodźciowi

Niesmiertelney zazdrościł pamięci, ktokolwiek ko-
 stowna Łódź. w ktorey Stárożytni Rzymianie nspániały Ko-
 los z Egiptu do Rzymu zaprowadzili, Puteolanym włoska- Maiol:
 zaś ząpásić piaskiem, żeby więcej ludzkiemu nieśłużyła, używaniu colloq.
 Wielmożny Mości Pánie. T ten mni dobrze wiekopomney, życzył sławie, 23.
 kto ozdoba Nawę w śmiertelne obrociwszy Mausoleum, onę martwy Petr: Hi-
 mi nápełnił trupami. Herbowney WM. MM. Pána ŁODZI trudno span: par:
 piaseczystim opprimować ciężarem, y bez-duśnego ciáta onerować exu- 2. cap. II,
 uilis, gdyż się w niey do WM. MM. Pána Fortunny wypráwnie Ze-
 glarz, ktory lubo post fata iednak viuat Rodzonego WM. MM. Pána,
 á násszego szczodrobliwego Fundatorá, Iego Mości Pána KAZIMIRZA
 ROGALINSKIEGO, reprezentuie Iconem Zázchym nie możes się
 WM. MM. Pan ná wysobło-bláda śmierć Iákovym querelować gło-
 sem: Fera pessima deuorauit amantiſſimum fratrem, bo Franciscus
 Petrarcha skuteczne doloris dáie leuamen WM. MM. Pánu: Si
 Frater perijt superſtes est gloria, virtus, anima, práter quas hu-
 mana omnia, pari mors turbine propellit ac dissipat. Maß
 Wm

WM. MM. Pan po Rodzonym Bracie lubo nie miłych Synowcom, ale zna-
czne iego odwagi, iako charissima zostawione pignora, dla których stu-
śnie nazwać się może (iako drugi Leonides) Speculum benè meri-
torum de Patria. Maś WM. MM. Pan iego Chrześciańskie Cnoty,
y nieśmiertelna duszę. Has Tu igitur ceu totidem filios Fratris am-
plectere, atq; his bonis immortalibus, mortalia damna compensa.
Gdy tedy WM. MM. Pan mieć będzieś nie tylko w Oczystey Nawie;
ale też affixam pręcordiis, Fratris imaginem. Nigdy nie będzie Her-
bowna WM. MM. Pána ŁODZ od niechętny Inuidiey piaszczysta portu-
miona mogiła, bo znacznymi premiewana godnościami, y przychilney For-
tuny, iakoby Remigio ventisq; secundis wdzięcznymi pędzona Zephy-
rami, im dąli, tym wyży; Surgit in altum. Y ślusnie aby ta ŁODZ:
kłora przy Senatorskiej powadze, Naiśnieyszego Máięstatu Páńskiego Do-
stoyność, Regem & Fortunam eius vehit. Rzeczypospolitey, a miłey
Oyczyzny piastuie Integritatem, Kościół S. Zatrzymuie immunita-
tem, zostata nie ziemskimi zagárniona rytwinami, ale iako druga Argos,
niebieskimi ozdobiona gwiazdami: Czego uprzymie życzac. Oddać się
z ubogim Zakonem moim nieodmienney WM. MM. Pána, y Dobrodziecia
Łasce. Datum Poznania, in Conuentu ad S. Casimirum die 31.
Januarij. 1665.

WM. M. Mójnego Pána

wpisany Bogomolcé

X. Fráncísk Reform.

KAZANIE POGRZEBOWE.

Descendent de Nauibus suis omnes qui tenebant remum, Nautæ, & vniuersi Gubernatores maris, in terra stabunt, & plorabunt te in amaritudine animæ, ploratu amarissimo. Ezech: 27.

Wysięda z Ł O D Ź I O w swoich, ktorzy trzymali wiosła, Zeglarze, y wysyscy Gubernatorowie morza, na ziemi stana, y będą cię płakać w serdecznym żalu, tżami gorzkimi. v Ezech: Proroká w Rozd: 27.

Dzielny jest głos Bostki/ ktorzy przedwieczne surowey sprawiedliwości dekretá/ do nieodmienney przywodzi erukciey S. J. Co biorac na uwage Jerozolimski Rządodziela Jzaiasz święty/ ludziom znifome doczesnego świata kochającym marności/ requialnym tonem o biadaństku splewa/ y sinuene onymże Vx insonuie: Vx coronæ superbix, ebrijs Ephraim, & flori decidenti, ecce validus & fortis Dominus, sicut impetus grandinis, turbo confringens, sicut impetus aquarum multarum inundantium. Przybierzcie się w tulipanowe pstroćiny/ w narcyssowe odmienności/ w granatkowe kędziory/ pożyczcie sobie na grube/ y nieudatne płci wase/ biało-liliowey ozdoby/ zaśarbuycie czerwono-rumiana blade usta róża/ żółtogoracy fiolek/ w swoiey bezupłości/ niech wdzięcznym zapachem/ wase przeniknie mosgi. Niech wesola wiosna/ po serotkich latach/ swoje easnie towary/ rozsypuiac po ziemi bez miary/ dla vkontensowania oka waszego/ różnych kolorow kwiaty. Niech pochlebna fortuna/ przy nieomylnych expectatywach/ mlode wase lara/ palmowym wienieczy liściem/

Ściem / y biało-śnieżny włos do szalego wieku / w rozmarynowa
przemieni zieloność: Vx flori decidenti. Przydźcie ten czas/ gdy
te wszystkie wdarność / śmierć z dekretu Boskiego/ ostra/ podeenie
Łosa/ a Kochanego Przyjaciela strapiłone serce/ trwawa leż zaleie
powodźło.

Iuuen:
Satyr. 10.

Mors ruit. & veluti maturas messor aristas
Omnia vulnifica, falce cruentâ secat.

Eccl. 40.

Choćbyście osieblone żoladki waśe/ y hypochondriaczne serca/
dlugo dystrylowanym z węgierskiej Apytyki liquorem/ według ora-
dynowaney przez Medrca Recepty: Vinum & musica lætificant
cor, tak podsyćili/ żeby was nie na mięko-ustanym łożu/ ale na
erwardym stole/ śniaczny sen położył: Vx ebriis Ephraim: Choć-
byście nie tylko głowy/ ale y całe statury waśe/ po Nabuchodo-
nozorsku/ szczerym oblali złotem: Vx coronæ superbix, na jedno
oka Boskiego mgnienie/ wszystko to śmierć kościstymi zdepceno-
gami: Pedibus conculcabitur corona superbix. Grobowy ká-
mień; Lapis sine manibus, dlugo trwałe Jámilie/ iako trwade
struśy żelazo/ znaczne rodowitości/ iako wyborne z błotem por-
mieśa złoto; Quod enim inchoatur in auro, (mowi Rychardus
Victorin⁹) ad vltimum consummatur in luto. Bogate Argenterie
w gliniáne obroca się skorupy/ dźwięk niesmiertelney sławy/ iako
stuczony mościac/ drdzą niepamięci powlecze/ a potym odmiana
czasu na Cmentarzowe wgory/ między spruchniałe káże to wyrzucić
rupy. Bardzo pięknie wyrażił ślężytelność appárenciey światowej/
Damián S. tymyśtowy: Qui hodie induitur purpurâ, cras in-
cludetur sepulturâ, qui hodie hominibus dominatur, cras vermis
factus, & putredo, corrumpetur; qui hodie regalibus infulis re-
dimitur, cras vilibus panniculis, exanime cadauer obuoluetur;
deniquè qui splendet hodie coronatus, in regalis excellentiæ so-
lio, cras fætebit marcidus in sepulchro. Kto dziś w purpurze w áksá-
mieście, w bławácie chodźi, iutro będzie w ciemnym grobie położony, kto dziś
poddánym roskázując, iutro robakiem się stánie; kto dziś jest w krolen/skiej
koro-

Dan: 5.

Lib: 1. de
inter.
hom. P.
1. c. 2.

Epist. 2.
ad Agnet.
Aug.

Koronie, iutro go obaczymy w śmiertelnym gzie; kto dziś zaśiedzie na wy-
 sokim Tronie, iutro leżąc będzie w trzylokowej trunie. Żad Sandeus
 tak cudowna w ludziach wpatrując metamorphosim dwie trupie od-
 malowawszy głowy/ iednę na królewskich szeptach/ y koronach/
 druga na wiejskich rądlach/ plugach/ y moryskach/ przydał Instru-
 pcia: Discerne Regem à rustico, poznaj wielkiego Pana od ubo-
 giego kmiotka/ bogatego Dziedzica od włodarza: Discerne Re-
 gem à rustico. Wiedzieć o tym iż nie tylko na jawie/ ale częstokroć
 y we śnie Bog ludzi śmiercią straszy. Vznał to Job sprawiedliwy;
 Terrebis me per somnia & per visiones horrore concuties me.
 W roku Pańskim/ 1647. 6. Iulij, zaboli Galazyusa Cesarzkiego Ge-
 nerala trzanowy zab/ ledwie co więcej zasmieć bolu/ wkrótce się
 porwawszy ze senu/ zab wyrwany w rękach anaydziej/ na króym
 śmiertelnym całunem z białym krzyżem/ pokryte maty/ cudownym
 odrysowane sposobem obaczywszy/ zawoła: Hoc est quod tot
 orationibus postulaui, breui mihi moriendum est: widzę że o com
 Boga mego prosił/ to mię podła/ wkrótce mi przydzie umrzeć:
 iakoż zaiachawszy do Wiednia z tym pożegnał się światem. Coś
 podobnego trafilło się Gwilielmowi trzeciemu Książęciu Bawar-
 skiemu/ ten z Concilium Bazilienckiego/ na króym w osobie Ce-
 sarzkiej rezydował powracając do Monachium/ miał taki sen: oba-
 czył rożnego Jelenia/ króy do iednego rogu miał przyprawne
 dzwonki/ do drugiego zapalone świece; tego myśkwiec z gończy-
 mi naiezdzał ogarami/ przestraszone zwierz/ niewidząc iniego
 miejsca do ucieczki; na Cmentarzu Kościoła Panny Mariej/ wpadł
 w grob dla umarłego wykopany/ y tam został zabity: ledwie co
 Gwilielmus ocknie/ to swoim Dworzanom powiadać widzenie/
 rzecze: Ego sum ceruus iste mortalem hanc vitam breui finiturus,
 in illo ipso Beate Virginis templo, humari volo: Jelen króregom
 przez sen widział mnis reprezentuie/ dzwony y świece pokazuia/
 że mi wkrótce Konaiacemu świecę zaświeca y umarłemu zadzwoni-
 cie/ zaścym w Kościele Błogosławionej Panny Mariej/ chcę byś

Iob: 7

Chryst.
Vithel.

Drexst.
prodr.
c. 1.
S. 38.

pochowany. Zaprawdę dzielny to głos Boſki / którego ſię iako ſły-
 ſę nietylko na iawie / ale y we ſnie / nietylko po lądzie / ale y na
 wodzie / ſtraſne echo roſchodſi: Ecce validus & fortis Dominus.
 ſicut impetus aquarum multarum inundantium: 70. czytaio:
 Ecce fortis & durus furor Domini. Ten impet Boſkiego gniewu
 do gwałtowney comparniac wody prorok Iſaiſ S. / wſyſtkim
 ſinownie lamentować roſkazuje Łodziom / które ſię tylko na bezden-
 ne puſciły morze: Vlulate naues maris, quia deuſtata eſt fortitu-
 do veſtra. Chaldeyſki tere ma: Vlulate naues Carthaginis to ieſt
 naues conſumationis. Widzę ia dſis na tym ſmiertelnym lądzie/
 dwie ſtojące ſławie / co podobno y tym wſpaniałym ſławom
 Łąże prorok Pański wzbychać ſerdecznie / płakać żałoſnie / narzekać
 płaczliwie: Vlulate Naues maris. Przypadłoby na to oſobliwie gdy
 w tych zacnych Łodziach żadnego wioſta / biegłego Żeglarza /
 mądrego Gubernatora / ſrogiadomego Rociana nieznayduie: y
 rzekłbym do S. panuſci J. M. P. Kaſimierza że Dzwonowa Ro-
 galinſkiego dobroczynnego Fundatora naſzego / z Bzechſelem S.
 Descendent de Nauibus ſuis omnes qui tenebant remum: Ja-
 ſnie Wielmożne Jch M. pp. Opaliński / Szoldeſki / Ro-
 galinſki / Brniński / ſarżycne ſamilie / które ſię tymi ozdo-
 bnymi pieczytami Łodziami / z nich wyſtadſy a nad ziemnym lo-
 chem w którym ſaſne Ciało Twoje będzie deponowane / iako do-
 wſpni Gubernatorowie / iako doſwiadczeni Żeglarze ſtanęſy /
 będą cię płakać / y wſerdecznym po Tobie zoſtaieć żalu / gorzko la-
 mentować: Descendent de Nauibus ſuis, omnes qui tenebant re-
 mum, nautæ, & vniuerſi gubernatores maris, in terra ſtabunt, &
 plorabunt te in amaritudine animæ, ploratu amariffimo. Jednak
 nie taka w kaſaniu moim wmyſlilem eraktować materię / ktoraby
 ſerce twoje Mſcia P. Anno z Brudzewa Rogalinſka Dobrodziey-
 ſo naſza y Fundatoro / a porym wſytek Wielmożnych Rodzo-
 nych / przeżacnych Breronych / miłych Sosiadow piołynowa-
 niala napelnic gorzkoſcio / y owſem w ſarżycney Jch M. pp.

pp. Rogalinskich Łódzi na dwójakim morzu fortunnego Żeglarsza
 pod zbawiennym żagle do brzegu Wieczności przystępującego :
 gdyż (Wielebny powiedział Beda) Vir sapiens non putat se mori ^{In collecta:}
 sed migrare, wystawie. Chaywysego Gubernatora Ecoremu wia-
 try y morze zawse jest poslušne Venti & mare obediunt ei ; pro ^{Matth. 8.}
 że o lasę Duchá S. y wspomozenie.

Dawno Insular Mediolanski Ambrosy S. Kazytelnego czło-
 wieka w niebezpieczney odmiennej fozesie Łódzi po glibo-
 kim pływającego morzu wystawil S. J. Zaczyn dając mu przestro-
 gę mowi: sicut in navibus dormientes ventis aguntur in portus, ^{Ambr. in}
 et si nullus quiescentibus sensus est navigandi, tamen ventus eos. ^{Plal. 1.}
 urget ad finem, & impellit ignaros: sic vita nostra spatio deflu-
 ente, ad proprium unusquisque finem, cursu latente deducitur;
 tu enim dormis, & tempus tuum ambulat. Jako tych Ecorey cwo-
 dym snem w okterach zasypiaja / powstajace na morzu wiatry / do
 brzegu pędza / choć tego nieczuje / przecie lednat lubo niewiado-
 mych wodniste fany / nadete morskie waly / onychże raz turnie-
 bu wynosze / drug raz na dol spuszczaiać do ladu prowadze: tak
 w pływającym życiannasiego czasu / takoy do zamierzonego sobie
 kresu nie znacznie plynie / ey śniacznie na anielej zasypiać poscileli /
 a czas twoy tak chyzo jako Łódź po wodzie bieży / Tu dormis &
 tempus tuum ambulat. Dla tego podobno Clemens Alexandry-
 sty nie kaze prawowiercym Kacholikom na byanienrowych pier-
 ściach / Ecoreymi swole serdeczne zdoła palce / poganistim ryso-
 wać trybem / wyniosłego Jowisa / gniewolniewego Saturna / niespo-
 kojnego Merkuru / mściwego Marsa / niewstydlivey Wene-
 ry / ale tylko morsko Ławę / y żeglarsko Kocwicę: sint autem nobis ^{lib. 3. Pa-}
 signacula. Navis quae celeri cursu a vento fertur, vel Anchora ^{dag:}
 nautica. Aby tak Chyreszczanli człowiek / na to pamiętał / że się po
 morzu świata tego wosi / jako w jednej Łódzi / y owsem ;

Wszyscy swymi wlozami

W swoich się Łódziach wozimy

Az za śmierci ślami.

Gdy Łódź rozbiła toniemy.

Morzem żywot, śmierć brzegiem,

Zkąd by się prawda w brod rzekła,

Abo w niebo seregim,

Abo iść burmem do piekła.

Jedno tylko jest morze / do którego z całego świata / za Bo-
żim ordynansem wszystkie zbiegają się wody: Congregentur aquae
quae sub caelo sunt, in locum unum, iednak wżeni Hydrogra-
phix różne dają mu denominacie: Pierwsze zowie Mare ma-
gnum, albo Oceanum, to wszystkie oblewa ziemię. Drugie które
dzieli Europę od Afryki / Mare mediterraneum mianują / zrod że
wpół ziemię wylewa. Trzecie Mare rubrum. albo Erythraeum, to
morze zowie się czerwone / częścią dla tego że w nim czerwony
przebił się piasek; częścią że rumiano-ozdobne rodzi koralle / czę-
ścią że tam (iako pisał Strabo /) Erythra Króla Perskiego Androni-
desowego syna / wspaniały grob był wystawiony. Czwarte nazy-
wają Mare mortuum, albo Mare salissimum, Mare solitudinis, Ma-
re deserti, w którym morzu żadna nie może przechować się ryba /
w nim choćby nalekcięysze tona Okręty; na brzegu swoim ma rós-
kie drzewa / które na pozor wdzięczne rodzą frukty / a iak się ich
tylko ludzka dotknieręła / wszystkie niśczęciac wproch się y perzynę
obracają. Jeżeli który hieroglyf może bydz foremnieyszy na wyra-
żenie doczesnego życia naszego / tedy Mare mortuum, to morze /
które się zowie umarłym / ledwie bowiem na świat wychodźniemy
aż prędko żyć przestajemy. Nos nati, continuū desimus esse. Zy-
wot ten jest Mare salissimum, bo każda namnieysza rzecz / nie tylko
sola / ale y pieniedźmi / a ieszcze dobrymi / nie Tymfami / nie wołosia-
mi selogami / lecz czerwonymi złotymi osolic trzeba. Jest Mare soli-
tudinis, bo częstokroć zostają osierocony, ni Rodzicy po dziatkach;
dziatki po Rodzicach / Małżonkowie po Małżentach / Żony po
Mężach; Brat po Bracie / Przyjaciół po przyjaciół / Sąsiad po
sąsiedzie.

Sen: 1.

Strabo lib:
16.

Sap: 5.

świecisz. Jest Mare deserti, bo człowiek w godzinę śmierci musi
opuszczać budowne Dwory / kosztowne Palace / chciwie nabyte zbior
ry / pomyslane wygody; duszy nawet / która z pieczętowanym ciałem
przez lat 30. 40. 50. 10. zawarto trzymała przyjaźń / rościć się
przysięga; szczęśliwy który na tak zdradliwym morzu mądre żegl
le: potrzeba takiemu rumorowej y bezpiecznej szukać Flawy / żeby
się w niej przewiozł fortunnie na brzeg Włeczności.

Naprzód tedy na to Mare mortuum krótko trwającego ży
cia / wyprawił się godnej pamięci J. M. P. Kazimierz Rogaliński /
w Łodzi nie Argusowej / inuencja Boginiey Minerwy zrobionej /
w Łodzi nie Sesostratesowej / z cedrowego wyrobionej drzewa: w
Łodzi nie Heronowej / stonowca kością nabłanianey; w Łodzi nie Ca
ligulowej / perłami sadzonej / ale w starożytney Wielmożnych Jch
M. M. P. P. Rogalińskich Flawie nie złotem / ale szczerości przyja
cielskiej candorem; nie zabrudzonymi prochem ślaczego perłami
mi / ale Chrześcijańskimi / nieśmiertelnej pamięci godnymi / ozdoba
nionej cnotami: w tej Łodzi która od czterech tysięcy lat inuenc
towana / w posrodku Korony Polskiej / iakoby in Mari magno
na szerokim przed siedmiał set lat stąkała Oceanie. W tej Łodzi
która ma za wyniośle Antenny Marszałkowskie lasty / za rozpuszczo
ne Vela / Arcybiskupie Palliuse / za Proram, y puppim, Biskupie
Insuly; za transtra Senatorskie krzesła; za głębokie Baryny / Kan
clerskie pieczęci / za wiośta Hermańskie bulawy. W tej Łodzi / kto
rej są Gubernatorami Jasnie Wielmożnych Opalińskich / Szolde
rich / Rogalińskich / rodowite Profapiz; o których z Sarmacim
rzekę Historikiem. Profecto si legationes varias, interregna diuer
sa, bellorum arduos insultus, excursions hostium crebrescentes;
caeteraq; Regni officia, vel leui memoria perstringere tentaueris,
insignitos Naui viros, Herculeos ciues, Latonios fuisse salutis o-
peratores, non indicio, sed realiter affirmabis. Jednym słowem /
Fuerunt Martis Domini, Gens quoque Togata. W tej Łodzi kto
ra sobie za potrzebę przybrała Anchoram Wielmożnych Jch M. M.
pp.

Okolciz

pp. **Mielżyński** **Nowinę**; **te Nowinę** **która** **jest** **Splendor** **Patriz**,
bonum **Familiaz**, **pulchritudo** **Ecclesiaz**, **decor** **virtutum**; **jest** **Jas**
ności **Oyczyzny** / **pomnożeniem** **przez** **acne** **Familiey** / **piętności**
Rosciola **Chrystusowego** / **ozdoba** **cnot** **świętych**. **Wielmożnych**
Jch **MM**. pp. **Mielżyński** **Nowinę** / **któ** **się** **iej** **przypaczy** / **wa**
zna / **że** **jest** **Wielmożnych** **Jch** **MM**. pp. **Rogaliński** **dzie** **ś**
czney **Lodzi** **należyea** **Anchora**: **Zaczym** **gdy** **się** **te** **dwa** **stározytne**
Domy **przyacielske** **związaly** **coniunctio** / **śluży** **im** **ta** **Inscriptia**:
Iuuat **Anchora** **Nautas**. **Wielmożnych** **Jch** **MM**. pp. **Mielży**
ński **Nowinę** / **jest** **znaczną** **Wielmożnych** **Jch** **MM**. pp. **Rog**
aliński **Nowy** **ozdoba** / **y** **podpora**: **Iuuat** **Anchora** **Nautas**.

Seraphicki **Zakonu** **mego** **Bonauentura** **Święty**. **Biskup**
Albaniński **trojako** **Lodz** **przed** **oczy** **nasze** **wystawnie**; **Jedną**
Żołnierską: **Nauis** **est** **bellatorum**, **in** **qua** **contra** **mundum**, **&**
viria **bellandum** **est**. **Drugą** **Gospodarską**. **Nauis** **est** **negotia**
torum **in** **operatione**, **nauis** **institoris**, **institor** **iustus** **omnis**,
cuius **merces**, **sunt** **virtutes**, **&** **bona** **opera**. **Trzecią** **podroz**
zną: **Nauis** **est** **viatorum** **in** **peregrinatione**. **Lodz** **Jch** **MM**.
pp. **Rogaliński**: **Nauis** **bellatorum**. **O** **tak** **wiele** **razy** **ta**
potężna **Galera** **po** **Dniepelskich** **wodach** **za** **Tatarskimi** **plywała**
Ordami; **tak** **wiele** **Roząckich** **zalała** **Czajek**: **tak** **wiele** **Moskiew**
skich **na** **topila** **Niedźwiedziow** / **Szwedzkich** **dwom** **pogrozy**
ła / **a** **zaraz** **szczęśliwie** **po** **wojennych** **expedyciach** **laurowym** **ry**
czerskiego **męstwa** **ozdobiona** **wieniec** / **do** **miley** **powracała**
Oyczyzny: **tak** **że** **każdy** **mógł** **z** **Syliusem** **te** **Nową** **przywitać**.

-- *Lauro redimita subibat*

Operatos puppis, portus, pelagoq. micabant

Captiua arma procul, celsa fulgentia prora.

z Ezechielem **S. Koronie** **Polskiej** **tak** **odważnych** **powinsko**
wał **Kawalerow**: **Erant** **in** **exercitu** **tuo** **viri** **bellatores** **tui**, **cly**
peum, **&** **galeam**, **suspenderunt** **in** **te**, **pro** **ornatu** **tuo**. **Jest** **ta**
Lodz **Nauis** **negotiatorum** **in** **operatione**, **Nauis** **institoris** **cuius**
merces

Serm: 2.
Dom: 4.
post Epi-
phan:

Alsius lib:
II.

merces sunt virtutes, & bona opera: *Chcecie wiedzieć Szlacheckie*
przymioty / Ziemianstie pojętki / pobożne uczynki / J. M. Pana
Bazilnierza Rogalińskiego ; Ten rodowitey będąc Samilley byna-
mniey synowi Koronnemu należytey / nie wstąpił cnoty / y stusnie;
Neque enim fas erat, ut quem Familia tanta produxerat, (zreka
z Aureliusem) sententia nostra, in eo corrigendum aliquid inue-
niret. Zaczynam w młodszych latach jego edukacja / dalszego wieku
progressum, nie moge zsercelnieyszym iako Cassiodorowym opisac
stylent: Infantiam bonis actibus innutritam, iuventutem quo-
que armis exercuit, formans animum literis, membra gymnasiis,
studens amicis exhibere constantiam, dominis fidem, & quid quid
in illo viro gratia Divina concessit, integrâ perfectione, transmis-
sum cernes in posteris. Ten słachetny Pan młodość swoją od za-
caych Rodzicow stronnymi wychowana obyczajami / matrey
oddal Palladzie; w Szkołach naukami dowcipny polerniac rozum /
młodszeńsi wiek / krwawey konsektował Bellonie; Iuventutem
quoque armis exercuit; męskie lata z dożywoznim Przyjacielem /
w nieodmienney trawil przyjaźni / Naiasnieyszym maiestatom kro-
lewskim poddanej wiary / y każdemu sąsiedzkiej dostrzymuiac zgo-
dy. A tak cokolwiek tylko remu sącennu Panu lasta Dobroeliwea
go konferowała Boga / wszystko to Jch MM. pp. successorom
dziedzicznym zostawił prawem. Wiech że się inſe Samilie samy-
mi tylko zdoobie przestronymi possessjami / zostawionymi sobie od
zmartych Rodzicow bogactwami starbami / wielkimi zbiorami: w
domu Jch MM. pp. Rogalińskich / zamienitce dostatki / y sla-
checkie dziedzicze cnoty; factent se alijs possessione locupletes,
summumq; putent bonum, solas esse divitias (mowię z Kasiodo-
rem) in hac autem Domo; non tantum patrimoniis, sed & virtu-
tibus additur hereditas.

Cassiod.
in Laud:
Patr: Ve-
nant. lib:
9. var: 25.

Proverbialista Pański opisywać pewna Zodzy / zbalśkity po-
wardcałoco krajny: mowi o niey: Facta est quasi navis inſitoris de
longe portans panem suum: Szala się Zodzja Gospodarsz dale-

Proverbia

Łą własny chleb noszą: zaprawdę godna taka Łódź pochwały /
 Która o swoim Łoacie cudzoziemskie odprawiawszy peregrinacie / za-
 dnych niezaściągając długów / o swoim chlebie / do miley powraca
 Wyczyżny. Day Boże aby się w Koronie Polskiej racy nie znaydo-
 wali Żeglarze / Którzy nie własnym ale cudzym / y sąsiedzkim chle-
 bem / swoje ładując Ławy : Toruńskie / Gdańskie / Holenderskie
 napełniają spichlerze. Podobni owemu Achabowi który sobie sa-
 siedzko y Nabothą podobawszy Winnice / zamyslił z niego łożysko za-
 łożyć ogrodu / wprzód go iednak do siebie na bankiet prosi / dobrym
 częstuje winem / łagodnymi pochlebuie słowy / swoje Państwo o-
 fiaruje mu łąskę / chcąc w bogiego oszukać Nabothą : mowi do niego

3. Reg: 21. Da mihi vineam tuam, vt faciam mihi hortum olerum quia vici-
 na est, & propè domum meam : Panie Naboth proszę do siebie
 na obiad / tam z sobą o tę z Koneraktu winnicę / Która wedle
 naszego pałacu macie / prawie by mi bliskością przypadała : dam ja
 wam za tę lepszą winnicę / abo iako sami będziecie chcieli zapłacić
 Łąkę : Dabo tibi pro ea vineam meliorem, aut si commodius tibi
 putas argenti pretium, quantum digna est. Wymawia się w bogi
 Izraelski Szlachcic / że to dziedzictwo jego / Ktorego nie ma woli w-
 tracić / y owsem chce się z dziaćkami własną częścią oyczyżną : Pro-
 picius sit mihi Dominus, ne dem hæreditatem Patrum meorum
 tibi : Sluchajcież / iż zaraz Pana Achabą ciężka porwała alteracja /
 trzęsie go nie tak febrą / iako Kordyalką : venit Achab in domum su-
 am indignans & frendens, niemogąc dlugo strawić cholery / chleba
 nieskoftowawszy / na łożysku się położy / y twarz swoją do ściany obro-
 cił : Et proiciens se in lectulum suum, auertit faciem suam ad pa-
 rietem, & non comedit panem. 70. Tłumaczow przydała : vela-
 uit faciem suam : załtonił Achab twarz swoją / okrył się y z głową /
 Turecką koldrą : velaui faciem suam. Czemuz? odpowiada Am-

Ambrosii lib: broży S. Lugent diuites si non potuerint aliena diripere, si suis
 de Na- pauper non cesserit facultatibus, vim mæroris tegere non pos-
 both, 6. A. sunt, dormire desiderant, velant faciem suam, ne quidquam in
 orbe

orbe terrarum alienum videant, ne audiant vicinum iuxta se aliquid possidere: *Smutna cerę pokázuia bogacze po sobie, gdy cudzey nie moga wydrzeć substancyey, gdy im niechce vbogi swoiey wstąpić dzierzawy, nie moga w tym ciężkiego żalu pokryć ná sercu, prágna smácznego snu, zá- krywáia twarz, żeby nic cudzego ná świecie nie widzieli, żeby o bliskim przy maignościach swoich nie słyseli sąsiedzie.* Przymamnię ten Ahab mogli się ná swoy chleb niegniować / á przecię mowi Tere Święty. Et non comedit panem: coż musię tak nie smácznego w tym chlebie zdoła? przydaie pomieniony Biskup Mediolánski: Et non manducauit panem suum, quoniam quærebat alienum, etenim diuites magis alienum panem quàm suum manducant, qui raptu viuunt, & rapinis sumptum exercent suum: *Nie pożywał chcimy Panchlebá swoiego, bo prágnał cudzego, smáczniejszy bowiem łakomym bogaczom iest záwśe chleb cudzy, ktorzy z wydzierstwa żyia, y z opressia vbogich poddánych, nie máte kósty, ná zbytki toża.*

Jeżeli się zaś taki nabydzie ktory cudzego nie prágnać / ma zgę-
bę chlebá / coż potym kiedy go nie ludziom / nie Sąsiadowi / Przy-
iacielowi / nie Krowngemu / nie vbogiemu / ale psóm rozdaie; tak
iako on bogacz ktory w domu swoim wrzodami máiac osypanego
Łazarzá / biednych ze stolu swego zpádaiących chlebá skruszyn-oneg
mu zálowal: Cupiebat saturari de micis quæ cadebant de mensa Lucæ 16.
diuitis. & nemo illi dabat; sed & canes veniebant, & lingebant
vícera eius: Psi tylko ktorzy z izby Pańskiey ná dwor wychodzili /
ięzykiem swoim iego lizali wrzody; ná co serdecznie boleiac Alre-
dus Święty / wgłos ná bogaczow swiáta tego przed Bogiem in-
syguie: Vt isti habeant currentes canes, aues volantes, equos spu-
mantes, nudantur Domine Iesu in pauperibus latera tua, effun-
duntur viscera tua: Aby pp. dostátkiem mieli do swoiey wciechy /
gonczych psów / legawych wyzłow / ciękawych ogarów / sinyezá-
mi raczych chátow / chyžo loenych Jastrzębow / máisow / cwi-
ków / dobrze wychowanych ná staniu Kumatów; częstokróć obná-
żone widáć o dobry Jezu w vbogich / Naświerse boki twoie / w po-
smierwisto

Lib. 31
Spec: c. 6.

Śmiewisko idą v zbytkujących okrutne rany/ guzy/ śinności twoie /
rozplywa się od żalu pátzgc na vbogich opresia twoie serce Bo-
skie. Zyczylbym żeby się tu światowi zawstydili bogacze ktorych
biedni psi wmiłosierdziu przeciwko vbogiemu konfunduia: Ca-
nes veniebant & lingebant vlcera eius: Psie iest przyrodzenie
szczekac/ cudzego w domu pańskim kasac przychodnia: czemuż nie
Bapia/ ale ięzykami liżę Łazarza? bo prasio wie/ łasio wie/ syco-
wie/ lewusio wie/ cyprysio wie/ perlusie/ co się vbogiemu w
pańskim domu dostać miało ze stolu/ ziadali; dla tego to mu niero-
zumne zawdzięczały bestie: Erubescite o crudeles erga pauperes
(wola Ioannes Gorus) postquam canes, qui mordere solent ex-
traneos, charitatis opera docent.

Jch m m. pp. Rogalinstich dśled śliczna Łobz/ iest Navis Insti-
toris portans panem suum, nigdy wydzierstni/ cudzym/ od vbo-
gich poddanych ze łrowie wycisnionym/ ale tak wiele dobrych Przy-
taciol/ tak wiele Kapłanow/ Zakonnikow/ vbogich/ swoim zawse
czestuie chlebem; kto bywał w domu J. M. P. Kazimierza Rogá-
linstiego/ wana że ten przy gospodarstwiey ochocie/ nikomu własnego
nie zalewał chleba: Portans panem suum. Uiewiem dla takiej
przyczyny mądry Ecclesiastes radzi/ że lepiej iść do tego domu
w którym lamentuia / aniżeli tam gdzie się bankietnia: Melius est
ire ad domum luctus, quàm ad domum conviuii: Chaldeyski sept
czyta: Melius est viro, ire in domum lugentis ad consolandum
eum, quàm in domum conviuii vini, in qua deridetur: Lepśa iest
rzecz meszczynie iść w dom utrapionego dla przyjacielskiej kondolencye,
niż tam gdzie go winem czestuia d z niego się nasmiewaia. O iak wiele
iest Pańskich dworow/ Szlacheckich domow/ w których nie tedne-
go Sasiada/ Przyziela/ Brata/ vbogiego/ Zakonnika/ pobo-
żnego kapłana/ czestotkoć wysmieia/ wyszydza/ obrámuia/ ży-
cie/ obyczaje/ postępti/ o tárui: Hodie cuius os inhonestius iu-
rat, qui ministros Dei vilificat, qui Ecclesiam non veretur, ille
nobili-

Ecclesi: 7.

In Epist

nobilior reputatur, opisał wyniośle ślacheckie animusze / Petrus
Blesensis. Tych czasow / ktore (bog day się były niesnily); kto w
domu sąsiedzkim stow nie wczciwych żążywa przy stole / y nanie-
przystoyniey żartuje / kto się mniej p. Boga boi / kto często na
Sadach / Turdykach / Trybunalach krzywo przysięga / kto sobie kás-
planow / slug Bożych / lekce waży; kto o dsięgęcinę / y żartzy-
manie czynszow / na kósćlelnie nie dba Excommunici / ten jest na-
ślachetniejszy; y tak według Grzegorza S. Nobilitas generis,
non nullis solet parere ignobilitatem mentis. **Klaszmarły J. M.** Gręg:
P. Kazimierz Rogaliński w domu swoim Portans panem suum Dial: lib:
káždego mile przyiał / gospodarstwa wkontentował ochotą / ale bez ná- 1. c. 10.
rużenia sąsiedzkley / a daleko więcej Duchownych osób sławy /
bo miał w pamięci słowa Hieronima S. ktore ad Heliódorum de
Clericorū dignitate napisał: Absit ut de his quidquam sinistra
loquat, qui Apostolico gradu succedentes; Christi corpus sacro
ore conficiunt, per quos & nōs Christiani sumus, qui claves Re-
gni habentes, quodammodo ante iudicii diem, iudicant: Nie
daj tego Bōże aby kto miał w domu moim przy stole co opaczne go mowić o
tych, ktorzy namiestnikami będąc Apostol / kimi. Ciało Chrystusowe kápłáh-
skimi rękami poświęcają, przez ktorých staliśmy się Chrześcijany, ktorzy
mając klucze w mocy do Królestwa niebieskiego; nas na świętych spowie-
dźiach nie iako przed sadnym dniem sadzą. **Wielka to / prawie Rado-
ść prawdziwego cnora.**

Nie bardo potrzebne Ewangelista Jan S. w Objawieniu swo-
im powiada / nowinę o śmierci iedney znaczney Mercesy / ktora Apoc: 17.
na głębokich wronaś wódach; Veni ostendam tibi damnationem
meretricis magnae, quae sedet super aquas multas; Co slyśać przy-
pomniatem sobie Piotra Świętego / ten za rozstazaniem Jezusa-
wym po morskich głębokościach sucha deptrałnogo: Ambulabat Matt: 14.
super aquam ut veniret ad Iesum: Widzicie iako swiatarowa nie-
wstała na morzu ginie / a Piotr S. bez żadnego niebepieczństwa
po wódach idzie do zbawiciela; czemuż te umrzone morska poro-
wa

August. in
Cat.
D. Th:

wa woda po krotcey Piotta S. deptala nogą? gwałtowne wody
znacza światowe rośkosy / w których znać że się ta białogłowa zby-
tnie kochała / gdyż nad nimi siedziała / que sedet super aquas multas:
dla tego też marne pieśczonego ciała żałaty ia wygody / wygodne
pieśczozy / bo Augustyn S. mowi Ventus validus, & magna tem-
pestas est, vniciuq; sua cupiditas, amas Deum, ambulas super ma-
re, sub pedibus tuis est sæculi tumor; amas sæculum absorbet te:
Niespokojnym wiatrem y wielka niepogoda jest każdemu iego własna po-
żadliwość, miłuię P. Bogá że w sytykiego sercá, bezpiecznie chodziš po mo-
rzu; pod nogami twoimi sa światowe nádetości; kochaš się w świetcie,
ten ciebie iako gwałtowne wody záleie. Widzę iż morze jeżeli komu te-
dy płci białogłowskiej nie jest przychylna. Puściło się czasu iednego
na głębokie morze wiele okrętow / iedne płynely do Konstantyno-
pola / drugie do Alexandrie; między którymi była też Galerá o kto-
rey pewny Gubernator Palladiusowi świętemu to referował / że
znia przez piętnaście dni / y nocy / na morzu stać musiał / bo choć
wiatry były posmyczne / ruszyć się iedną z mieysca żadna miara nie
mogła; gdy biegłym marynarzom nie stało sposobu którymby rato-
wać mogli ledwie nie tonacey Galery / wdądo się do modlitwy / na
ktorey będąc / żeglarz z nieba wstępy głoscał: Mitte foras Mariam
& benè nauigabis: Wyrzuć z galery Márya, á szczęśliwie popłynięś:
zdumiewa się na te słowa / nie wiedząc ktora by to była osoba / bo
miał w galerze różnego stanu panien / mężatek / y infych białych-
głow bázro wiele; pocznie tedy wołać: Márya, Márya, aż przydzie
do niego iedną niewiaścá / y na stronę go sobie odwiódł / cicho rze-
cze: iam jest nieszczęśliwa grzešnica / dla ktorey tań dawno na tym
stoicie mieyscu / widzę że mię Bog y was dla mnie karze / za swy
wolny żywot; którym po śmierci moiego męża prowadził: to sta-
jąc Roman także z galery w łódkę wysieść światowej Márie, kto-
ra się pięć krotć rázy z nią do Pola na morzu obrocił / tonac po-
czela; á Galerá od grzešney wolna niewiaścá / lecac tań chyžo iako
z łutu wypuszczona strzala / za trzy dni tyle ybieżala / czego by była
przez

przez piętnaście dni rozwiniętymi nie dożała żaglami. S. M.
 Ciąła nasse są to jedne Okrety/ Galery/ Łodzie/ rozumne dusze/ są ich
 żeglarzami/ y gubernatorami: Navis est corpus humanum, in quo
 anima est sicut náuta in naui, quæ fluctibus concupiscentiæ, quæ
 in organis corporalibus sunt, frequenter impellitur, powiedział
 Ludolphus à Saxonia: O iak częstość duszeludzkie/ podobne czu-
 ła Bostie inspiracie: Mitte foras mariam & benè nauigabis; O iak
 wiele tysięcy Łodzi/ te nieśczęsne Máryny, te pochlebne światowe
 Syreny/ w biegu życia przystoynego/ nie po piętnastu dni/ ale po
 kilku dziesiąt lat / a czasem do samej śmierci zatrzymują / y w głę-
 bokim morzu bezdenne go piekła zatapiają. Opat Alarawalski ston
 S. małżeński morzem nazywa. Coniugatorum ordo ipse est, qui
 maximè mare magnum vado pertransit, laboriosum prorsus, &
 periculosum: szczęśliwy kto to niebezpieczne y kłopotliwe morze/
 w bojaźni Bózey / w wierze nie naruszoney / w zobopólney zgo-
 dzie przepłynie. Takim był J. M. P. Kazimierz Rogaliński/ przy-
 znał to Mśca P. Anno Rogalińskiego iako dożywoćni tego Przyjaciela/
 żeś na tym morzu stanu małżeńskiego/ z boku / pochlebnych syren
 żadnego nie stykała głosu / aniś wicherowatych postępów / su-
 mielacych wiatrów / náderych wałów / nigdy nie doznała; bo za-
 wsze to morze/ bojaźnia Bosta będąc ograniczone/ z brzegów życia
 pobożnego nie wystepowało / ale spokojne zostawało: zaczął stu-
 bnie teraz widzieć w dziedzinie Łodzi Kochanego Małżonka swo-
 jego in Mari mortuo, po morzu śmiertelności pływającego / mo-
 żeś z Horaciuszem słow nie co odmięniwszy zawołać.

P. I. c. 67

Bernard.
 de tribus
 Ordin:
 Eccl:

Lib: 5.
 Odo 37

Navis quæ tibi creditum

Debes Virgilium, sinibus Atticis

Reddas incolumem precor,

Et serues animæ dimidium meæ.

Szlachetna Łodzi sobie powierzona

Małżonka mego, masz Ciało złożone.

Od frogiey śmierci przewieś uwolnione

Zaprowadź w niebo, dwie dusze spoione.

Rom: 6.

Serm: 13.
in Cant.

Joan: 7.

I morza śmleci iakoby ex mari mortuo, wyprawił się J. M.
P. Kazimierz Rogaliński iako fortunny Żeglarz in Mare rubrum,
na morze iasli Bożej/ abo nieśkończenie życey Wieczności/ gdyż
nie inszym sposobem człowiek niebieskiej dostępuje chwaly / tylko
za iasła Chrystusowa; tak naucza Doktor Narodow Paweł S.
Gratia autem Dei vita æterna in Christo IESV Domino nostro;
ta jest morzem czerwonym/ bo ia mamy przez wystugę krowawey
Młeki Jezusowey: dla tego Theodoretus S. cuduiac się czemu z
przebytego po śmierci boku naszego Zbawiciela / krew z woda wy-
płynęła! nadobnie mowi: Agnosce in aqua lachrymas, in sanguine
pretium redemptionis nostræ, iakoby chciał rzec Doktor S. dwie
rzeczy do ludzkiego konturnia zbawienia/ pokutę skuszonego/
łzami oblanego Penitenta/ y krew dla okupu naszego wylana/ Jes-
zusowa: przyskaiena to Bernat S. Origo fontium, & fluminum
omnium, mare est virtutum, Dominus IESVS Christus. Jest tedy
iasła Chrystusowa ktora nas przyspasabia do otrzymania wieczne-
go żywota/ iednym niezbrodzonym morzem/ z ktorego także nam
Zbawiciel: nie przebranego miłosierdzia swojego posilaiaca czet-
pąć wodę: Si quis sitit veniat ad me & bibat, na ktore słowa vczso-
ny piśoc Maldonatus tak dyskurwie: Aperit, & ostendit omnibus
fontem gratiæ suæ ex quo qui non biberit, saluus esse non possit:
Bez nowey iasli y pomocy Boskiej/ niczego nie dołaze człowiek
sprawiedliwy; Homo iustus præter habitus infusus, ad bona o-
pera tam interna, quàm externa facienda, indiget nouâ gratiâ
excitante, madyr powiada Theolog. Co Concilium Tridenti-
num approbule: In omni opere bono nos non incipimus, & po-
stea per misericordiam Dei adiuuamur, sed ipse nobis nullis præ-
cedentibus meritis fidem, & amorem sui, prius inspirat; vt post
cùm ipsius adiutorio, quæ sibi sunt placita; adimplere possimus.

Samą szczególną iasła Bożą/ naszego zmarłego dyrygowaiła
Fundatorá/ iako miał ten madyr Żeglarz w starożyteney Łodzi per
Mare rubrum, przy zasługach Młeki Jezusowey/ do niebieskiego
Empori-

Emporium, do brzegu szczęśliwej płynac Wieczności. Tłe przę-
dzy na morzu nie zatopi łodzi / iako zbytne ciężary / te zaś nie in-
sę są tylko chciwie nabyte zbiory / nie nasycone ziemskich dobr-
łakomstwa Qui volunt diuites fieri, incidunt in desideria multa, 1. ad Tim. 6.
inutilia, & nociva, quæ mergunt homines in interitum, & per-
ditionem: Ktorzy chcą być bogatimi, wpadają iako in Scyllam &
Charibdim w wiele pożądliwości nie pożytecznych, & szkodliwych, które po-
grazają ludzi na zatracenie, y wieczne zgimienie: (Paweł S. w pier-
wszym liście do Tymotheusza napisał:) zacząym przestrzega Thomasz
S. de Villa Noua tegoż Chrześciańskiego esłowieka. O Christi-
cola si ad salutis portum peruenire desideras, remi virtutes mo-
rales sunt, & vela charitas, quæ Spiritus S. vento perflata, celeri
cursu nauem propellunt: O Kátoliku, ieżeli pragniesz przysć do zbá-
wiennego portu, wiosłami są moralne, do przysztych postępów należące
tnoty, żaglami są Akty miłości, które wiatrem łaski Duchá S. rozwinio-
ne, pędzą bázro prędko Łódź dusze twojej: Expande sinus, onera ia- Serm. de
Sta, nauem alleuia, vt possis citò peruenire quò tendis; nihil sit S. Matthei
tibi animà tuà pretiosius, si tempestas ingruerit, dimitte omnia,
saluetur anima: Rozszerz ręce twoje (mowi Arcybiskup Valenski) wy-
rzuć ciężary, ulży Łodzi, abyś tam do kad zamyślasz, przyspłynął tym
przedzcy, niechóćy mieć nie droższego ná dufę, ieżeli gwałtowne ná tę du-
sza łódź twoją białą niewinności, wyrzuc w sytko, á niech będzie duszą zbá-
wiona. Sążył tey rady J. M. P. Bąsłmierz Rogaliński / á żeby
mógł bezpiecznie w swojej dżiedzicznej Łodzi iako in Naui via-
torum, w Tławie podróżney / przybydź do niebieskiej Chwały,
nie wciemiał ale zakładał; nie oprymował / ale wyrzucał zboże ná
żaratorowanie poddanych / samú to przyznawać wolala mielsim
nie Páná ale Dobrodziecia / nie Dżiedzicá ale Oycá. Ecclesiastes Eccl. 11.
Łąże chleb puszczáć ná wodę / obiecniać zá to czasu swego pewno
nádgrodę: Mitte panem tuum super tramentes aquas, & post
multa tempora inuenies illum; Olu. prodorus czyta, sam lachrymis,
& misericordiaz affectu, facie. Nie mósy nam: Z wylanem łez y mi-
siernym

*siernym affektem czyn wboгим iálmuzną. Powiedzicie y wgiós teraz tu
 żeznáyćie Bráćia moi Zákonni / z iákim ná to mieysce święte / y ciu-
 downe / godney pámmieci wprorówdził nas zmarły Dobrodziey náš
 y Fundator; prawda że cum lachrymis z płaczem; cum miseri-
 cordiæ affectu, z Wycowstkim práwie affektem; nápatrzálisćie się
 y nástucháli iáko częstokróć z wylaniem lez mówili: Moi námiłsi Wy-
 cowie bárho mi tego žal / żem ięscze wam ták dobrze iáko sobie ży-
 czę nie uczynił. Dosyć wzięliśmy z lásti Twoiey Miłosćimy Do-
 brodzieiu / gdyś nam dáł serce swoje; gdyś nas ná takim fundowál
 mieyscu / ná którym przez záslugi Pátryárchy nášego Fránciska
 Świętego / wszyscy Dobrodzieie nási cudowne lásti / w utrapieniu
 póćiechy od Boga biora / á my z ich szczodrobliwey żyjemy reki.
 Jáluie drugi nie tylko gruntu / ale y bulki chleba. Tyś nam y gruntu
 wstąpił / y codzienna práwie opátrowales nas winenda.*

Geni: 27:

*Chwalił pismo S. Abráchama Pátryárchę tylko z tego / że gáy
 záśádził w Bersábei / y tam wzywał Imienia Páńskiego; Abra-
 ham autem plantavit nemus in Bersabee, & inuocavit ibi Nomen
 Domini Dei æterni: Uczony Lippomanus powiáda że to Pátri-
 árchá S. dla násey uczynił informácie: Nos quoque discamus
 promouendæ gloriæ Dei, ut omne nostrum studium, peculium,
 eloquium, Domino Deo nostro seruiat; ábyzmy się z tad náuczylí/
 iákim mamy sposobem Bósko promowowác chwałę / żeby ták
 wšytkie náše órzeczy doczesne stárání / wšytkie zbiory / náše ię-
 zyki / y mowy P. Bogu służyli. J. M. P. Kazimierz Rogaliński /
 iáko drugi Abrácham / iáko Pater multarum gentium, bo ile má
 Bráći Fránciska Świętego / tyle synów / záśádził tu w tej mieyscé
 S. Bersábei / między ólsyna y dębino / ieden duchowny gáik
 Plantavit nemus in Bersabee; co się z Hebraystkiego ięzyka tłu-
 máczy / puteus satians, ábo puteus saturitatis: żezodło násycaia-
 ce / ábo żezodło náścienia; záczym niemogles wiécęcy dáć dobro-
 czynny Fundatorze / iáko go / nam tę cudowna Pustynia rezygno-
 wál / która jest Puteus saturitatis, hr. mzebrana cudownych lást Bo-*

ſlich fontana: ieſt puteus ſatians, że z odłem wſzytkich na drodze nie-
prawoſci ſpracowanych / Sakramentami SS. poſilaiacym. W
tym S. gaytu zmarły Dobrodziej ſpolnie z nami / ſwoimi wſtami
niemal codziennie wielbił Imię Pańſkie / gdy nie lenił ſię nie tylko
ſłuchać / ale y ſłuchając Kapłanom do Miſey S. ; Et inuocauit ibi no-
men Domini Dei æterni : **MM. PP.** ktorzy nie rǫdzi długiego ka-
żania / y Miſey S. ſłuchacie / buduycie ſię z tego zmarłego Pana ; a
ſłuchaycie co do was mowi Chryzoſtom S. Centum & ſexaginta de Euch.
c. 5.
octo horas habente hebdomada, vnam & ſolam horam ſibi ſegre-
gauit Deus : O frigus Chriſtianæ deuotionis ! hodie Miſſa non au-
ditur, ſi medietatem horæ excedit ; Miſſa pulchrior eſt, quæ
breuior eſt : Sto ſiedziesiąt y oſm ma w ſobie godzin cały tydzień /
z ktorych tylko ſobie iednę P. Bog ſzczegulna obrat godzinę. O
wielki Chreſcijańskiego nabożeſtwa oſłębłoſci ! niechca Páno-
wie ſłuchać każania / Miſey S. Ktora trwa dłużej nad pulgodziny /
to v nich Kapłan Moſciwy / Ktory ma iedney nodze / Ite Miſſa eſt
odprawi : to Każanie / Miſa dobra / Ktora krótka / Miſſa pulchrior,
quæ breuior eſt.

Plſze Baroniusz w Roku 605. Ktorego był głod wielki / trǫſta-
ło ſię że ieden vbogi od żeglarzow plynących po morzu / proſił iak-
mużni : Rozman że był iakiſ ſłapy / prędko żebrałá odprawił / nie-
pros boć Panowie nie niedadza gdyż w Okręcie tylko ſame mamy
karmienie : rzecze vbogi : ieżeli tak ieſt / Bogdayże wſyſtko ſię wam
w karmienie obrociło / poniewaſ mnie głodnemu / dla Imienia Je-
zuſowego żalacieć dać iakmużny ; y zaraz z dopuſzczenia Boſkie-
go / co tylko w okręcie do iadła mieli / w karmien ſię im obrociło.
Porachuycie ſię **MM. PP.** iak wiele ieſt takich ſwiatowych Ło-
dſi / Ktore vbogich Chryſtuſowych karmia / nie chlebem / ale karmie-
niem / nie piwem / ale truźna / nie rybami / ale węzami : y czego ſię
nigdy Chryſtus Pan nieſpodziewał / bo tak v Mattheuſa S. po-
wiedział : Quis eſt ex vobis homo, quem ſi petierit filius ſuus pa-
nem, nunquid lapidem porriget ei ? aut ſi piſcem petierit, nun-
Matthi 7.
quid

quid serpentem porrigit ei; to się teraz w niektórych ślacheckich
domach verifikuie: przydźcie ubogi żebrak / Kąplan / Zakonnik /
ledwie za nim kamieniami nie ciska; y podczas stowy żelzywy-
mi / iako węzami iadowitymi nakarmio. Nie taka jest Łódź Jch
mm. pp. Rogaliński / niemaż w niej twardeych kamieni / ale
chleb piękny / pira smakowite / wyborna psenica / rozmaite zboża
którymi spirale / Błaskory Poznańskie / Kaliskie / Góreckie / Osie-
ckie / Kobelińskie / Koźmińskie / iako jedne nasypuła spichlerze; za
które dobrodziejstwa / mam nadzieję w Bogu / że podobna od-
niosa nadgrode; ktora wzleł ieden od Biskupa ochrzczony Sarac-
cen: Temu gdy Biskup radził że by wszystkie swoje dobra na ubo-
gich rozdał / obiecuiać mu za to stokrotnie w niebie zapłatę: zaczy-
nił tak nowo nawrócony Chrzestianin / po którego śmierci / iego
synowie przed sad Biskupa pozwali / wpominając się od niego po
Panu Oycu sukcesyey; Wielebny K. Biskupie obiecałicie naszymu
Rodzicowi stokrotnie intracę: Centuplum accipies: dajcież nam
teraz zprowisia sumię: rzecze Biskup: moi Panowie / już waś
P. Ociec jest za to w niebie / odpowiedz: pleniedzy nam konieczne
trzeba: prawda to / abo nie prawda / teraz się kwitujemy z Nieba:
taka odnosząc konfuzia Biskup S. idźcie z nami do Wycowstie go
grobu / na którym pokłękowśy zakłnie wmańcego w imie Boga
w Troycy iedynego / aby przyznał / że stokrotnie zapłatę za swoje w-
bogim dane ialmużnę w Niebie odebrał; moca Boska cudownym
sposobem w trunie leżący trup / zawolał: Centuplum pro vno
accepi, & vitam eternam possideo: Na ten głos odwała kamien
grobowy / odbiła trunę / znayda w ręku wmańcego na karcie: te sto-
wa Chrystusowe napisane. Esuriui & dedistis mihi manducare.

Matth: 25.

Epist: ad
Mac:

Świadczy Paulinus S. o iedney cudowney Łodzi / w któ-
rey się był puscił na głębokie morze człowiek świeżo ochrzczony
Victor mianowany: ten bez wiosła / bez pokarmu / morskim o-
garniony walmi / przez kilka Niedziel w łodce po wodach pływał:
któż był iego Rozumanem? przemodnikiem? Ipse CHRISTVS suo

vul-

yul-
pius
nistr
łodzi
ecie.
w sta
3 An
morze
tego
od łodzi
Pani
ypo n
lem p
wroci
uczyni
świec
wziem
toż ten
sto do
dzi: P
we swo
o ktore
aliquan
signo;
errore,
quae na
licus p
ziemie o
raia, za
Pragna,
związdy
pokuty s

vultu coruscus sedebat in puppi (powiada Paulin S.) vidit & sz-
 pius Angelos excubare naugio. & cuncta nautici muneris admi-
 nistrare: Sam Chrystus na twarzi iasności ozdobił siedział w
 łodzi/ a pultki Anielskie stoiac na straży/ żeglarstwie odprawowali fun-
 ecie. Płynie szczęśliwie nasz zmarły Fundator/ iako fortunny żeglarz
 w starożytney Łodzi/ do brzegu Wieczności/ w ktorey sam Chrystus
 z Aniołami/ y wybranymi iego Patronami sętuje. Żeglarzom na
 morzu Sakrament Ciała Jezusowego iest bardzo pomocny; Doznał
 tego Pyrinus Biskup/ ktory w okręć na morze wsiadł/ y daleko
 odładu odiechawszy/ wspomniel sobie iż Corporala w ktorym
 Pańskie Ciało nosił/ zapomniel; z wielką wiarą z okrętu wyskoczył/
 y po morzu chodząc wyszedł na brzeg/ a wsiadłszy Corporala z Ciał-
 em Pańskim/ do okrętu sukni nie zmaczawszy/ po wodzie się
 wrocil. J. M. P. Kasimierz Rogaliński/ dożyłownie grzechow-
 czyniwszy spowiedź z serdeczną skruchą z kapłańskich rok Na-
 świętę przyial Sakrament; wyprawił się na morze Wieczności/
 wsiadłszy z sobą nie w Corporale/ ale w sętku zbawienne Viaticum
 toć temu słachetnemu Żeglarzowi przyznać musi/ że popłynął pro-
 sto do chwały niebieskiej/ na ktorego Łodzi te słowa rysować się go-
 dzi: Prospero motu: szczęśliwym biegiem: prospero motu; bo Cia-
 ło swoje według niebieskiej dyrygowal Gwiazdą; oney Gwiazdy/
 o ktorey Bonawentura S. mowi: Nautarum mos est vt cum in
 aliquam terram nauigare disponunt, vnum sidus eligant, cuius
 signo, luce radiante, in eam quam desiderant partem, possint sine
 errore, adduci: Tale certē officium est stellæ nostræ MARIÆ,
 quæ nauigantes per mare mundi, in naui poenitentię, dirigit ad
 litus patrię celestis: Maia tę zwyczaj żeglarze, iż gdy do ktorey
 ziemie odprawować myślą po morzu nawigacja, iedną sobie gwiazdę obie-
 rają, zą ktorey znakiem, y iasną śniatłością; magliby w te strony gdzie
 Pragna, nie błądząc, z swoim przypłynąć Okrętem: Taki wrzad iest
 gwiazdy nāssey MARIĘ, ktora po śniatonym żegluiacych morza, w łodzi
 pokuty S. dyryguie do brzegu niebieskiej Oczyszczay: Zapatrował się na

Surius 3.
 Decemb:

Franciscus
 Med.

D. Bonau.
 in Spec.
 Virg.

te iasna Gwiaźde Błogosławiona Pannie Marya / nasz pobożny Gu-
bernator / bo iako raz w Congregacley Niepokalanego Pożęcia od-
bał się iey za niewolnika / w tym obowiązku do samey zostawał
śmierci: prospero motu: bo iego przezacney Łodzi jest mąstem
Krzyż S. Gdy bowiem wważe dzień którego się z tym pożegnał
światem: był na ten czas Rok Pański 1664. 2. Decembr. wigilie
Indyskiego Apostoła / Frąciśka S. Kawerego Societatis IESV; o
którym czyta / że płynąć w okęcie po morzu / z Amboinu do Bą-
wolley Wyspy / gdy wielka powstała burza / a okret nadebrały
y tam y sam ciętały / ten Ociec S. ledwie co wrzucił Crucifix w mor-
rze / aż zaraz piękna nastąpiła pogoda / y swywolne uspokoiło się
morze: a Kawery S. w krótko potym przechodząc się nad morskim
brzegiem / on że Crucifix z nog morskiego Raka cudownym odebrał
spůsobem. Umiera w wigilia Tegoż Świętego / J. M. P. Ka-
zimierz Rogalski / puszcza się na morze Wieczności Ktoż o tym
wspie / że Kawery S. tego pożyczył mu ukrzyżowanego Jezusa /
gdy Bracia iego / konającemu wręca Crucifix podawali: mówiąc
do niego z Paulinem S.

Hor: Turc:
Lib: 5.

Franc:
Med.

S. Paul.
in red.
Nicer,

*Et rate armata titulo salutis,
Victor antenna Crucis, ibis undis
Tutus G Austris.*

Lib: de
Imitat.
Iesv pati-
enti.

Natym mąście Krzyż S. rozpieniście Bracia moi Zakonni
zbawienne Fundatorowi swojemu żagle / gdyście go smiertelne
zawierałac mu oczy / w habie Patriarchy swojego / Frąciśka S.
przybrali: w ten habit / który lubo jest w światła wżądzony / ale
od Oycow Świętych / nawyszych Biskupow / zupełnymi odpu-
stami / iako świętymi dyamentami wbiastowany: w ten habit kto-
ry na sobie wyraża Krzyż S. / y okrutna Męka Jezusowa / iako
świadczy poważny Scripturista Societatis IESV *Adrianus Lyraus*:
Minorum Beatissimus Parens Franciscus, cuius vestis formam
Crucis perfectè representans, id efficiebat; vt in illa Crucifixum
referret; adiungebat hordam, quæ nodis aspera, Christi vincu-
la

la r
go F
nie
ktor
przy
pura
wien
moie
nes
leim
Nau
Rog
chwa
w k
przy

Abra
ager
arbor
posse
Iaac,
niech
miesc
cialo i
Patty
weim
wały p
onych
mezon
cellam
Rym
tylko z

la referrebat: Błogosławiony Ocieć Bráci Mnieyszey, Fráncísk S. ktore-
go Hábit znák Krzyżá S. doskonále wyrażáiac, to sprawował ze w nim isto-
tne Iezusá ukrzyżowánego reprezentował, gruba przepásywał się borda-
ktora ostrymi nánwiazána pękami, Chrystusowe táncuchy y powrozy nam
przypomina. Płynął niegdý Marcus Antonius po morzu/ pod pur-
purowym żagle; płynie prospero motu náš Żeglarz/ bo pod zbár-
wiennym znákiem Xan Jezusowych/ ktore się w ciełe Pátryarchy
moiego iáko iedne purpurowe powiewaia żagle. Toc ieżeli Ioan-
nes Krol Łużytníski swoię wypráwuiac Fláwę ná swiátc nowy po-
lećiwšy ie w opiekę Archányołowi S. Gábrielowi/ dáł ież tytul:
Nauis Gabrielis: Dziedżiczna Łódź w ktorey się J.M.P. Kásimierz
Rogalínski wypráwił pod protekcje Fráncíská S. ná swiátc nowy/
chwały niebieskiej/ stusnie tytułowác się może: Nauis Francisci,
w ktorey Oycá moiego Pátryarche Fráncíská S. odmalowáwšy Dux Urbis
ni.
przydam Auxilium de sancto,

Powiada text písma S. że grob/ w ktorym iest pochowany
Abraham Pátryarchá/ gależiste okryły drzewá: Confirmatus est Gen: 23.
ager quondam Ephronis in quo erat spelunca duplex, & omnes
arbores eius in cunctis terminis eius, per circuitum, Abrahá in-
possessionem, To námięniwšy/ niżej przydaie: sepelierunt eum Gen: 25.
Isaac, & Ismael, filij sui, in spelunca duplici. Czemuż to Abraham
niechciał byđz pochowanym w iákim murowym/ krolowštim
mieście/ ále w polu miedzy wysokimi drzewámi? żeby po śmierci
ciało iego swoia pokrywały umbra. Przypomniéćie sobie iáko tego
Pátryarchy S. za żywota była zabawa/ przed domem/ pod drze-
wem/ w sámo południe/ ná ten czas gdy ná bázey gorace dogrze-
wały promienie siedział/ w bogich wygladáiac pielgrzymow/ táń-
onych chlebem swoim częstował; tam trzech Anyołow w osobie
meżow ludzko excypował: Requiescite sub arbore, ponamq; buc- Gen: 18.
cellam panis, & confortetur cor vestrum. Záczyń miedzy drzewie-
štymi chćiał byđz pogrzebiony drzewámi/ nie dla inšey przyczyny/
tylko że szkodrobliwosć iego/ sáme bezrozumne drzewá zárodzićzác
miały/

miały/ grob zaſtaniać o d dżystey pluſtoty: Vnius arboris vi-
 uenſe exhibuit Abrahamus vmbram, (mowi ieden tego wieku po-
 ważny Moralista/) plures arbores inuenit moriens ad ſepulchri
 elogia. Komuż to nie będzie w podziwieniu / że J. M. P. Ka-
 ſimierz Rogaliński wſtępiać w przeſzłym Mieście Poznauſkim/
 w Mieście Krolewſkim / w Mieście Krole potężne opasały Mur/ /
 Krole byſtro plynaca oblewa Warta / wſpaniale zdobia Wieże w
 Mieście Kedy tak wiele Alaſtorow y Koſciolow ieſt wyſtawionych
 na Boſka chwale, a przecie wolal bydz pochowany tu w polu mie-
 dzy drzewem / na tym mieyſcu S. / na tey cudowney puſtyni za-
 cnemu Ciału obrał Requiem; dla tego że tu Bracia Franciszka S. iako
 lednym pielgrzymom / mile wyſtawił Reclinatorium y onych choy-
 nie ſwoim opatrował chlebem / mowiac do nich co niegdy Abra-
 ham do Aniołow So. Requieſcite ſub arbore, ponam buccellam
 panis, & confortetur cor veſtrum. Namilſzy Bracia/ przymicie
 miebzy debami / to paſte mieyſce / a ia ſię z wami poſim żyw bułko
 chleba dżielle będę: Requieſcite ſub arbore, ponam buccellam panis,
 za co w godſinę ſmierci moiey ſpodziemam ſię że mię Patriarcha
 waſz Franciszek S. cieniem cudownego drzewa z wſt ſwoich wy-
 raſtaiecego: (Crucis arbor eximia, per os Franciſci ſurgere ap-
 parens,) od goracych wpałow Slońca ſprawniedliwoſci zakrył: Au-
 xilium de ſancto. Już tedy ten Foreunny Żeglarz na brzeg niewola-
 domey wſiadać Wiecznoſci / żegna ſię z nami. A naprzod z to-
 ba Mſcia P. Anno z Brudzowa Rogalińska / iako z dożywoenim
 Przyiacielem: z Tobą Wielmożny M. P. Nakielſki iako z Rodzo-
 nym / y wſytkimi Jch MM. Bracia/ Przyiaciolami/ Saſiadami/
 zwami Wielebni Kapłani; Bracia moi Żakonn/ wſty / y ſtowy
 Chryſtoſom S.: Valet amici mei & Deum pro me orate, iter
 enim peragam extraneum quod nunquam ambulau, in regio-
 nem longinquam quam nemo vidit, & in ſaeculum alterum. vñ-
 de nullus reuerſus, & in regiones metuendas, per quas nullus me
 comitatur, & ante iudicem terribilem, vbi neſcio quid mihi con-

In Offic:
 S. Patris.

Cap. 10.
 in Matt:

ting
 pros
 rey
 vro
 dzie
 waj
 iacie
 fekt
 ſteri
 an
 p

Impr
 & O

Prac
 proc
 dand
 tunny
 niz Di
 MAGN
 proinde
 Ianuarij

tingat: *Badźcie łaskawi Przyjaciele moi: valete amici, á Bogá za mnie
proście, bo idę w drogę po którym nigdy nie chodził, idę w daleką krainę kro-
wey żaden z was nie widział, idę na inny świat z którego się nikt nie po-
wrocił; idę w krainy straszliwe, do których żaden z was ze mna nie poy-
dzie; idę przed Surowego Sędziego, co mię tam potka niewiem. Ponie-
waż tedy nasz zmarły Fundator żegna się z nami wszystkimi po przy-
jacielsku: Valete amici mei: Przewielebny Celebrancie zażrzej af-
fekty nasze mówiąc z Ambrożym S.: Date manibus sancta my-
steria, pio requiem ei poscamus affectu, date Sacramenta caelestia,
animam piam nostris oblationibus prosequamur: Extollite
populi mecum manus in sancta, vt eo saltem munere, vicem
eius meritis rependamus. Więc jeżeli jeszcze dusza jego/re-
go potrzebuie/weschnimy za nim do Bogá iednostai-
nym sercem: Agnosce Domine creaturam tuam,
lascifica animam eius, in conspectu tuo*

A M E N.

Serm: in
fun: Va-
lent: Imp,

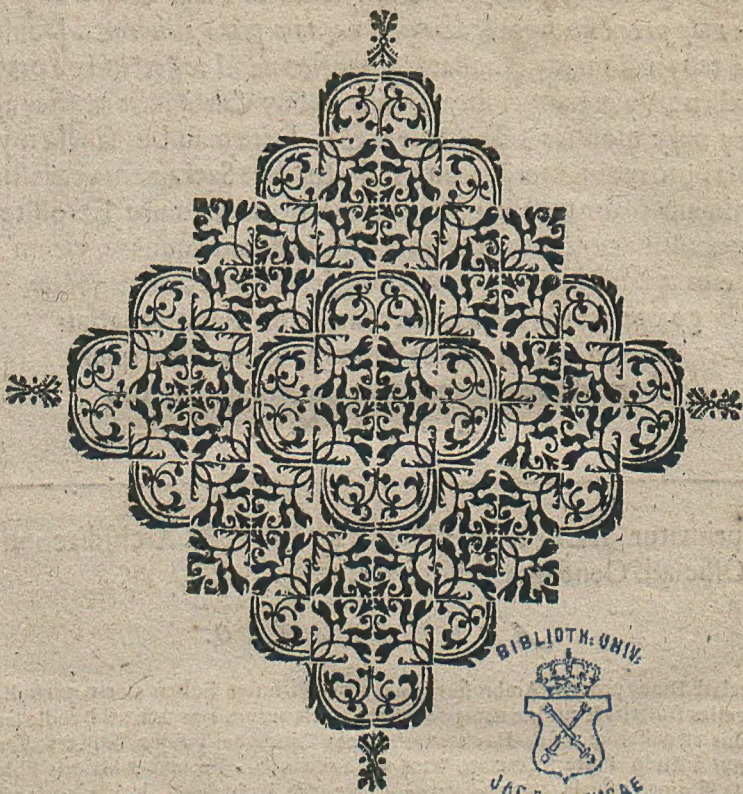
In Com-
mend: A-
nimæ.

Imprimatur. ALBERTVS DOBRZELEWSKI Archidiaconus,
& Officialis Generalis Posnani &c. mpp.

A P P R O B A T I O.

Præclare Diuus protulit Ambrosius Laudauerim virtutem Gubernatoris, qui nullas
Procellas senserit, & cursum nauigii direxerit nulla tempestate iactatus? & ille lau-
dandus est gubernator sui. Hoc totum præfens Concio cui Titulus Seglarz So-
cietny/ à Rndo Patre FRANCISCO WIERVSZ, huius nostræ Prouinciæ Maioris Polo-
niz Diffinitore actuali, & Prædicatore Cathedrali Posnaniensi. habita in funere
MAGNIFICI D. CASIMIRI ROGALINSKI, Fundatoris nostri, dilucidè probat. Dignam
proinde censeo, vt publicam lucem videat. Dat. ad S. Franciscum in deserto die 28.
Ianuarij 1665,

Fr. FRANCISCVS RYCHTERIVS
Ordinis Minor: Refor: Custos Vocalium,
& S. Th. Lector mpp.



BIBLIOTH. UNIV.



JACELLONICAE

